



A Christmas Message: The Light that brings Joy! December 2023

Dear priests and deacons, religious and lay faithful:

The Christmas readings for Mass during the Night are charged with powerful words that reflect both our often challenging lives, as well as the hope the Lord promises us.

In Isaiah we hear of a people that “walks in darkness.” Have we not seen and experienced such? Each day on TV we see the darkness of violence in the Middle East, the on-going war in Ukraine and conflicts around the world. The consequent pain and trauma of children and families breaks our hearts, and we feel helpless. The continued racial and cultural intolerance in our own country which we experience is incomprehensible. Do we and our neighbors and friends, not also experience the trauma of great and unexpected losses from death, as well as economic losses, relational losses, yes, and even the losses of our own failures? Such darkness can weigh us down and even cloud our perspectives.

In this darkness of our sometimes sad experiences, the proclamation of Christmas Night boldly reminds us that **a Light has shone!** Indeed, this **Light brings abundant joy and great rejoicing.**

And where do we find that Light that brings Joy? It is in the child Jesus! In and through Jesus of Bethlehem we see the true humility and great love of God poured out. He wants us to embrace this Light and share this Joy. Jesus has come not only once, so long ago. Jesus comes still today – in one another, in the poor, in the bread of Word and Sacrament. Let us not miss his visitation for he comes in unexpected places... the lonely, aging neighbor, the parent with Alzheimer's, the struggling teenager. Let us ask him... no, let us beg him for that Joy, and the grace to embrace it, and to live in the Light. And in so doing, we “push back” the darkness. May the **Light that brings Joy** shine in our hearts this Christmas and help transform our dark world!

Most Reverend Daniel E. Garcia
Bishop of Monterey





Un Mensaje de Navidad: ¡La Luz que trae Alegría! Diciembre 2023

Queridos sacerdotes y diáconos, religiosos y fieles laicos:

Las lecturas de Navidad para la Misa de la Noche están repletas de palabras poderosas que reflejan nuestras vidas a menudo desafiantes así como la esperanza que el Señor nos promete.

En Isaías escuchamos acerca de un pueblo que “caminaba en tinieblas”. ¿No hemos visto y experimentado algo así? Cada día en la televisión vemos la oscuridad de la violencia en Medio Oriente, la guerra en Ucrania y otros conflictos en todo el mundo. El consiguiente dolor y trauma de niños y familias rompen nuestros corazones y nos sentimos impotentes ante estas situaciones. La continua intolerancia racial y cultural en nuestro propio país que experimentamos es incomprensible. ¿No hemos experimentado nosotros, así como nuestros vecinos y amigos, el trauma de grandes e inesperadas pérdidas por la muerte de un ser querido, así como pérdidas económicas, pérdidas de relaciones, e incluso las pérdidas de nuestros propios fracasos? Tal oscuridad puede abrumarnos e incluso nublar nuestras perspectivas.

En esta oscuridad de nuestras experiencias a veces tristes, la proclamación de la Noche de Navidad nos recuerda audazmente que **¡ha brillado una Luz!** De hecho, esta **Luz trae abundante alegría y gran regocijo.**

¿Y dónde encontramos esa Luz que trae Alegría? ¡Está en el niño Jesús! En y a través de Jesús de Belén vemos la verdadera humildad y el gran amor de Dios derramado sobre todos nosotros. Él quiere que abracemos esta Luz y compartamos esta Alegría. Jesús no ha venido solo una vez hace mucho tiempo. Jesús sigue viniendo hoy, en el prójimo, en los pobres, en el pan de la Palabra y los Sacramentos. No dejemos pasar Su visita, ya que esta visita nos aparece en lugares inesperados... en el vecino solitario y envejecido, en el padre de familia con Alzheimer, en el adolescente que sufre retos y dificultades. Pidámosle... no, supliquémosle por esa Alegría y la gracia de abrazarla, y de vivir en la Luz. Al hacerlo, "rechazamos" la oscuridad. ¡Que la Luz que trae Alegría brille en nuestros corazones esta Navidad y ayude a transformar nuestro oscuro mundo!

Reverendísimo Daniel E. García
Obispo de Monterey

